

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Skład, druk i tłumaczenie oraz opracowanie projektu graficznego raportu dotyczącego wskazania branż podstawowych i wspierających rozwój miasta.

- 1.1 Określenie przedmiotu oraz wielkości zakresu zamówienia: **Zakres zamówienia obejmuje skład, druk i tłumaczenie raportu dotyczącego wskazania branż podstawowych i wspierają rozwój miasta, w tym:**
- 1.1.1 **Skład i łamanie tekstów i grafik, w tym: korektę techniczną, edytorską tekstów, grafik;**
 - 1.1.2 **Opracowanie graficzne (infografiki, wykresy, tabele, ikony, grafiki) w systemie identyfikacji wizualnej marki gospodarczej miasta Lublin;**
 - 1.1.3 **Przygotowanie wersji elektronicznej - pdf z koniecznością akceptacji przez zamawiającego w trzech wersjach językowych: język polski, język angielski, język niemiecki;**
 - 1.1.4 **Przygotowanie do druku;**
 - 1.1.5 **Druk raportu: nakład 500 szt.; format A4 (210×297 mm); liczba stron około 18 str. plus okładka obejmujący: 300 szt. - język polski. 200 szt. - język angielski. Wersja niemiecka w formacie dokumentu elektronicznego. Każda wersja językowa ma stanowić odrębny dokument**
 - 1.1.6 **OKŁADKA – format A4 (210×297 mm), papier 350g/m2 [+/- 10%], kreda matowa, kolor CMYK 4+4, uszlachetnienia: folia soft touch (lub folia matowa) jednostronnie + lakier punktowy UV jednostronnie (na wybranych elementach graficznych);**
 - 1.1.7 **STRONY – format A4 (210×297 mm), papier 200 g/m2 [+/- 10%], kreda matowa, kolor CMYK 4+4;**
 - 1.1.8 **Oprawa zeszytowa po długim boku (2 zszywki);**
 - 1.1.9 **Konfekcjonowanie 50 sztuk w opakowaniu zbiorczym;**
 - 1.1.10 **Tłumaczenie dokumentu z języka polskiego na język angielski i niemiecki.**
- 1.1.11 **Termin wykonania zamówienia: Od daty zawarcia umowy do dnia 30.08.2013 r.**

Skład, druk i tłumaczenie oraz opracowanie projektu graficznego strategii zmian gospodarczych.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

ZP-P-I.271.1.35.2013	Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia aktualnie obowiązujący	Strona 1 z 3
----------------------	--	--------------

- 1.2 Określenie przedmiotu oraz wielkości zakresu zamówienia: **Zakres zamówienia obejmuje skład, druk i tłumaczenie strategii zmian gospodarczych, w tym:**
- 1.2.1 **Skład i łamanie tekstów i grafik, w tym: korektę techniczną, edytorską tekstów, grafik;**
 - 1.2.2 **Opracowanie graficzne (infografiki, wykresy, tabele, ikony, grafiki) w systemie identyfikacji wizualnej marki gospodarczej miasta Lublin;**
 - 1.2.3 **Przygotowanie wersji elektronicznej - pdf z koniecznością akceptacji przez zamawiającego w trzech wersjach językowych: język polski, język angielski, język niemiecki;**
 - 1.2.4 **Przygotowanie do druku;**
 - 1.2.5 **Druk strategii: nakład 500 szt.; format A4 (210×297 mm); liczba stron około 35 str. plus okładka obejmujący: 300 szt. - język polski. 200 szt. - język angielski. Wersja niemiecka w formacie dokumentu elektronicznego. Każda wersja językowa ma stanowić odrębny dokument;**
 - 1.2.6 **OKŁADKA – format A4 (210×297 mm), papier 350g/m2 [+/- 10%], kreda matowa, kolor CMYK 4+4, uszlachetnienia: folia soft touch (lub folia matowa) jednostronnie + lakier punktowy UV jednostronnie (na wybranych elementach graficznych);**
 - 1.2.7 **STRONY – format A4 (210×297 mm), papier 200 g/m2 [+/- 10%] , kreda matowa, kolor CMYK 4+4;**
 - 1.2.8 **Oprawa zeszytowa po długim boku (2 zszywki);**
 - 1.2.9 **Konfekcjonowanie 50 sztuk w opakowaniu zbiorczym;**
 - 1.2.10 **Tłumaczenie dokumentu z języka polskiego na język angielski i niemiecki.**
- 1.2.11 **Termin wykonania zamówienia: Od daty zawarcia umowy do dnia 30.08.2013 r.**

Skład, druk i tłumaczenie oraz opracowanie projektu graficznego analizy obecnej sytuacji miasta według kluczowych elementów

- 1.3 Określenie przedmiotu oraz wielkości zakresu zamówienia: **Zakres zamówienia obejmuje skład, druk i tłumaczenie analizy obecnej sytuacji miasta według kluczowych elementów, w tym:**
- 1.3.1 **Skład i łamanie tekstów i grafik, w tym: korektę techniczną, edytorską tekstów, grafik;**
 - 1.3.2 **Opracowanie graficzne (infografiki, wykresy, tabele, ikony, grafiki) w systemie identyfikacji wizualnej marki gospodarczej miasta Lublin;**
 - 1.3.3 **Przygotowanie wersji elektronicznej - pdf z koniecznością akceptacji**



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

ZP-P-I.271.1.35.2013	Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia aktualnie obowiązujący	Strona 2 z 3
----------------------	--	--------------

- przez zamawiającego w trzech wersjach językowych: język polski, język angielski, język niemiecki;
- 1.3.4 Przygotowanie do druku;
- 1.3.5 Druk analizy: nakład 500 szt.; format A4 (210×297 mm); liczba stron około 42 str. plus okładka obejmujący: 300 szt. - język polski. 200 szt. - język angielski. Wersja niemiecka w formacie dokumentu elektronicznego. Każda wersja językowa ma stanowić odrębny dokument;
- 1.3.6 OKŁADKA – format A4 (210×297 mm), papier 350g/m² [+/- 10%], kreda matowa, kolor CMYK 4+4, uszlachetnienia: folia soft touch (lub folia matowa) jednostronnie + lakier punktowy UV jednostronnie (na wybranych elementach graficznych);
- 1.3.7 STRONY – format A4 (210×297 mm), papier 200 g/m² [+/- 10%] , kreda matowa, kolor CMYK 4+4;
- 1.3.8 Oprawa zeszytowa po długim boku (2 zszywki);
- 1.3.9 Konfekcjonowanie 50 sztuk w opakowaniu zbiorczym;
- 1.3.10 Tłumaczenie dokumentu z języka polskiego na język angielski i niemiecki.
- 1.3.11 Termin wykonania zamówienia: Od daty zawarcia umowy do dnia 30.08.2013 r.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013.

ZP-P-I.271.1.35.2013	Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia aktualnie obowiązujący	Strona 3 z 3
----------------------	--	--------------